



**patri
moine**

La Déclaration des droits culturels de Fribourg (2007) définit la notion de culture ainsi : « Le terme *culture* recouvre les valeurs, les croyances, les convictions, les langues, les savoirs et les arts, les traditions, institutions et modes de vie par lesquels une personne ou un groupe exprime son humanité et les significations qu'il donne à son existence et à son développement. »

À la suite de cette définition, 8 droits culturels sont déclinés, dont **le droit aux patrimoines culturels**.

Le droit a deux fonctions : celle de protéger les personnes de ce qui vient faire obstacle à leurs droits et celle d'ouvrir des capacités et légitimités pour exercer ces droits.

Un droit aux **patrimoines culturels** est donc énoncé pour :

① Lutter contre et protéger les personnes de toutes formes d'illégitimité à exprimer ce dont elles se sentent héritières, à interpréter et transmettre un héritage.

② Reconnaître et développer les capacités des personnes à exprimer ce dont elles se sentent les héritières, à interpréter, transmettre un héritage aux générations futures, s'organiser pour travailler ces héritages.



Le patrimoine n'est pas constitué seulement d'objets ou de bâtiments mais d'**un ensemble de ressources vaste et divers**. On peut citer par exemple les langues, les danses, la cuisine, les croyances, les modes de vie... **Élargir ce qui fait patrimoine** permet aux personnes de s'exprimer sur ce qui a de la valeur pour elles. Cela leur permet de se sentir reconnues.



Les personnes ont le droit de choisir ce qu'elles veulent transmettre par diverses voies (l'écriture, l'oralité, des objets ou toutes autres formes). Les personnes se sentent ainsi plus **légitimes à participer à la préservation et à la transmission** de ces patrimoines. Elles ont aussi le droit d'oublier certaines choses qu'elles n'ont pas envie de conserver.



Les choix des personnes sur ce qui doit être conservé ou ce qui doit évoluer font parfois l'objet de désaccords. Mieux connaître ces désaccords permet d'en **débattre et de développer la démocratie**. Cette pluralité des points de vue permet un croisement des savoirs et enrichit le patrimoine et la société.



Les patrimoines sont **vivants et en évolution constante**. Ils continuent de se cultiver et de s'enrichir dans leur mise en partage.



Les principes rassemblés ici peuvent être éclairés et mis en valeur par l'expérience du jeu de cartes. Ce guide de facilitation propose dans les pages suivantes de commenter chacune des cartes par des notions complémentaires ainsi que des phrases de relance pour accompagner les discussions avec les enfants.

patrimoine

Partage une histoire
que tes grands-parents
t'ont raconté.

Lorsque l'on pense au patrimoine, on ne pense pas toujours aux personnes qui nous ont précédés et à ce qu'elles nous ont transmis.

Ces souvenirs de nos ancêtres nous replacent dans un temps long. Cela passe parfois par la transmission de petites choses, comme une histoire racontée par exemple.

Le fait que ces choses nous aient marqués signifie qu'elles sont importantes pour nous et que ces transmissions nous sont précieuses.

Te rappelles-tu de personnes âgées qui ont été importantes pour toi (grands-parents ou autres) ?

Pourquoi ces personnes étaient-elles importantes ?

Que gardes-tu d'elles en souvenir ?

Le fait de vivre quelque part nous façonne, participe à notre construction personnelle.

Connaître l'histoire du lieu où l'on vit nous permet de mieux nous connaître nous-mêmes, de mieux savoir ce à quoi nous tenons et pourquoi.

En connaissant l'histoire de son quartier ou de son village, on prend mieux conscience de ce qui change dans le temps et de ce qui ne change pas.

**Vous racontez-vous des histoires entre vous
sur votre quartier ou votre village ?**

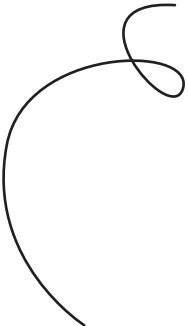
**Connaissez-vous des personnes célèbres,
des « figures » de votre quartier ou votre village ?**

**Savez-vous ce qu'il y avait avant à l'endroit
de votre quartier ou votre village ?**

patrimoine

Est-ce que
tu connais l'histoire
de ton quartier
ou de ton village ?

patrimoine



Partage la recette
d'un plat traditionnel
que tu as appris
à cuisiner.

Il y a des repas que l'on ne raterait pour rien au monde. Ces plats deviennent importants et nous évoquent des souvenirs, des personnes, des moments, des lieux, des odeurs, des ambiances, etc.

Ces plats entrent dans notre patrimoine car ils ont de la valeur. Ce sont des plats reçus en héritage, que l'on pourra transmettre à notre tour.

Quelles différences faites-vous entre un plat que vous aimez manger et un plat traditionnel que vous aimez manger ?

Vous a-t-on transmis des traditions ?

**Vous paraissent-elles importantes ?
Avez-vous envie de les transmettre aussi ?**

Il y a des endroits que l'on aime particulièrement. Ce ne sont pas forcément des endroits très connus, ou visités par les touristes.

Pour autant, ces endroits sont importants parce que l'on y a vécu des choses ou parce que nous les trouvons beaux.

Pouvoir dire pourquoi ils sont importants pour nous, expliquer, raconter nous permet d'agir pour les protéger et en garder la mémoire.

Ce lieu que tu as dessiné est-il connu de beaucoup de monde ?


T'y rends-tu souvent ? Qu'est-ce que tu aimes faire dans ce lieu ?

Aimerais-tu protéger ce lieu ? Comment ?

patrimoine

Fais deviner
par un dessin un lieu
que tu aimes.

patrimoine



Quelles sont les langues
de ta famille ?

Toutes les langues sont importantes. Elles nous permettent de nous exprimer, de communiquer, de penser, d'imaginer, etc.

Une langue nous donne du pouvoir de dire et faire. Si une langue est interdite ou si elle se perd, c'est comme si on perdait du pouvoir – soi, mais aussi les autres.

Chaque langue a son propre style, ses propres expressions, ses références culturelles et aussi sa propre histoire. Elle permet de comprendre le monde de façon singulière. La diversité des langues ouvre les manières de voir et développe donc notre sens critique.

À ton avis, pourquoi une langue peut-elle se perdre ?

As-tu l'occasion de parler la ou les langues de ta famille ? Dans quelles situations ?

Entends-tu d'autres langues que le français se parler dans ta vie quotidienne ? Où ?

Certains bâtiments semblent très importants dans la ville ou le village. Tout le monde les connaît.

Mais tous les bâtiments importants ne paraissent pas aussi importants pour chacun. Cela dépend de ce que l'on y fait et de ce qu'ils représentent pour nous.

Pouvoir dire quel bâtiment on préfère et dire pourquoi permet de mieux nous connaître et de mieux percevoir nos liens.

Le bâtiment que tu as désigné comme important pour toi est-il connu de beaucoup de gens ?

**Vas-tu souvent dans ce bâtiment ?
Pour y faire quoi ? Avec qui ?**

**Est-ce que d'autres bâtiments sont importants pour toi ?
Pourquoi le sont-ils ?**

patrimoine

Quel est le bâtiment
le plus important
de ta ville / village ?

Quel est celui
que tu préfères ?



patrimoine

De quelle région
ou de quel pays ta famille
est-elle originaire ?

Quelle image te vient
à l'esprit pour l'évoquer ?

Nous n'avons pas toutes et tous la même histoire, même si on habite le même endroit. Parfois notre famille vient d'ailleurs, d'une autre région ou d'un autre pays.

Le lieu où l'on vit est fait de départs et d'arrivées de personnes. C'est ce qui le rend vivant et lui permet de se renouveler.

On peut être attaché à plusieurs endroits : celui où l'on vit et celui d'où l'on vient, celui où vivent encore d'autres membres de notre famille, etc.

**Connais-tu dans ton entourage d'autres personnes
qui viennent de la même région ou du même pays que ta famille ?
En parlez-vous ensemble ?**

**Es-tu déjà allé·e dans la région ou le pays d'où
ta famille est originaire ? Si non, aimerais-tu y aller ?**

**Qu'est-ce qui te rappelle la région ou le pays
dont ta famille est originaire ?**

Les sculptures installées sur l'espace public ont une signification. On ne les a pas mises là par hasard.

Il est important que l'on puisse, si on le souhaite, participer aux choix de ce qui est installé dans l'espace public, savoir pourquoi et comment ces choix sont faits.

Pouvoir discuter, débattre de ces choix, c'est être pris en considération dans une vie commune.

Que représente pour toi cette sculpture ? Pourquoi ce choix ?

**La sculpture que tu as choisie représente-t-elle quelque chose ou quelqu'un de connu ?
Connu de qui ?**

patrimoine

Vous devez décider
de faire construire
une sculpture
pour l'espace public.

Elle représenterait
qui ou quoi ?

patrimoine

Qu'est-ce que
tu voudrais transmettre
plus tard de ta culture
familiale ?

Les valeurs, traditions, modes de vie, langues, savoirs, arts, etc. traversent les époques parce que les personnes les cultivent et se les transmettent les un·es aux autres.

Toute personne a le droit d'exprimer ce qu'on lui a transmis et de le transmettre à son tour si elle le souhaite.

Ces ressources culturelles peuvent évoluer, changer dans le temps suivant ce que les personnes veulent faire perdurer ou pas.

Tu voudrais transmettre de ta culture familiale : des objets ?

Une langue ? Des valeurs ? Des façons de s'habiller, de cuisiner ?

Une religion ? Des musiques ? D'autres arts ? D'autres éléments ?

Un peu de tout cela à la fois ?

**Qu'est-ce qui pourrait t'empêcher
de les transmettre à ton tour ?**

Il y a des choses que l'on aime si fort que l'on aimerait qu'elles durent toujours. Cela peut-être des lieux, des paysages, des objets, des valeurs, des œuvres, etc.

Pour que ces éléments durent, nous avons souvent besoin de nous organiser avec d'autres personnes pour les protéger et les transmettre.

Cela te semble-t-il possible ?

Qu'est-ce qui pourrait empêcher que cela dure ?

Comment faire pour que cela soit possible ?

patrimoine

Y a-t-il
quelque chose
que tu aimerais qui
dure toujours, même
loin dans le futur ?
Quoi ?



INJUSTICE

À l'école, on ne parle
pas du tout de l'histoire
du pays / de la région
d'où est originaire
ta famille.

Vous perdez une carte patrimoine

Cette carte minotaure rappelle que toute personne a le droit d'exprimer ce dont elle se sent l'héritière et de le cultiver.

Ce droit est défini dans l'article 2 de la Convention du Conseil de l'Europe sur la valeur du patrimoine culturel pour la société – dite Convention de Faro (2005) :

a/ le patrimoine culturel constitue un ensemble de ressources héritées du passé que des personnes considèrent, par-delà le régime de propriété des biens, comme un reflet et une expression de leurs valeurs, croyances, savoirs et traditions en continuelle évolution. Cela inclut tous les aspects de l'environnement résultant de l'interaction dans le temps entre les personnes et les lieux ;

b/ une communauté patrimoniale se compose de personnes qui attachent de la valeur à des aspects spécifiques du patrimoine culturel qu'elles souhaitent, dans le cadre de l'action publique, maintenir et transmettre aux générations futures.

Il est ainsi intéressant de prendre conscience des patrimoines culturels transmis par l'école et les institutions et de pouvoir en discuter.



